

83 Articles of Translation-ese

Grammatically correct. Logically sound. Utterly soulless.



The Symptom

Reads like a machine wearing an English costume.

The Cause

AI is trained on Wikipedia, papers, and news. It learned correct rules, but not good resonance.

Decoding the Anatomy of a Hit

Analyzing millions of views revealed a fundamental difference in architecture.

Standard English AI

- **Structure:** Linear (A to B to C)
- **Engine:** Persuades through Logic
- **Style:** Thesis to Evidence to Conclusion



Top Human Writers

- **Structure:** Spiral (Emotion to Insight)
- **Engine:** Persuades through Resonance
- **Style:** Relatable Scene to Feeling to Insight



Don't Wear a Suit to a BBQ

Certain words instantly ruin the emotional vibe of your writing.



If you wouldn't say it to a friend over skewers, don't let your AI write it.
Speak to the reader, don't lecture them.

Engineering the Share Button

People don't share to spread data.
They share because a sentence
articulates how they feel.



Engagement Engine Flowchart

1. The Breath

Short paragraphs (1-2 sentences).
Give the brain space to process.

2. The Turn

Insert a But every 3 paragraphs.
Shift emotional gears before
attention drifts.

3. The Golden Sentence

The ultimate social currency.

- Formula: X is not Y, X is Z.
- AI isn't coming for your job. It's coming for the best part of your job.

From Machine Output to Human Story

What happens when AI follows a 435-line structural prompt.

Before (The AI Default)

This article will explore how AI Agent technology is reshaping the business logic of the traditional software industry.

Label: Informationally complete, zero resonance

After (The 435-Line System)

Last month, a SaaS founder told me: My biggest fear isn't competitors anymore. It's customers learning to use Agents.

Label: Scene immersion, instant empathy

One prompt. 83 articles transformed. From stiff translations to living stories.

